



Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыници. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Вшитких тых, котрым переслан календары для продажи, просит редакция о присланє одержаных с роспродажи грошей.

Вшитких пренумератор в просит ся выровнати пренумерату за прошлый рок и вплачати ю на рок 1935.

Вписуйте ся в члены Лемко-Союза! Членска вкладка выносит 2 зл. рочно. Лемко-Союз выплачат своим членам в несч. г.х запомогы и так: 1) в случаю смерти члена 70 зл., 2) в случаю страты коровы, або коня 50 зл.

Ухвала Лемко-Союза.

Правленє Лемковского Союза на своем засіданю дня 17 марта 1935. р. в справі выплаты запомогы похоронной по смерти члена и в справі выплаты отшкодованя за павшу живину рішило:

I. В справі похоронного фонда членов Лемко-Союза. Право до выплаты похоронной запомогы в сумі 70 злотых мают законны наслідники лем того члена, котрый вступил до Лемковского Союза не пересягнувши 50 (пятидесятого) року жита и был членом организации безпре-
рывно наименше два літа, уплачаючи точно членскы вклады, уставом организации предвиджены.

II. В справі отшкодованя за павшу живину.

- а) Право до отшкодованя набыват член лем по трох місяцах своей членской принадлежности до организации и лем втотчас, коли платит точно вклады.
- б) Отшкодованє може достати лем за живину, котра становила его власность або власность его мужа (жены), жиющего с ним в одной господарці.
- в) Отшкодованє достає за живину, страчену наслідком случайной, неувяненной хвороты, повсталой без ничией вины або несчастного случая и то за живину рогату, або коня, котры сут понад рок стары.
- г) Организация не платит отшкодованя, если паденє живины наступило наслідком какойнибудь пануючей в селі пошести (заразы) а также не платит отшкодованя за живину, котра упала наслідком застарілой хвороты, котра обявляла ся ище перед вступленем вла-
стителя до организации и за живину, котру член организации купил с обявами застарілой хвороты.

Побыт Епископа в сандецком повіті.

Тогорочны Великодны Свята были особен-
но веселы и торжественны в сандецком по-
віті, бо там на свята приіхал наш русский
Владыка, Апостольский Администратор
О. Д-р Василий Масцюх.

Уж в Страстну Суботу возрадовали ся
сердца вірных в Новом Санчі, где Владыка
поблагословил им Божи дары и отслужил
св. Литургию. Пополудни того дня приіхал
Он до Крыницы, где в Світле Воскресенє
отслужил Всеночне, Утреню, Службу Божу
и Вечерню. При св. Литургии поблагосло-
вил принесены до церкви Божи дары, а по
Вечерні отіхал до Мохначкы и Тылича.
В Світлый Понеділок был в Новой Веси а во
Вторник в Лабові. Населенє витало всяди
Владыку радостно и торжественно, а до
Крыницы пришло много людей также с до-
окрестных сел, штобы присутствовати на
Богослуженю. Владыка бесідовал любезно
со своими крайнами и видно было у Него
на лиці радость, што Он обходит перши на
том високом посту свята серед найблизших
Ему, серед тых, с котрыма лучат Его узы

близкого знакомства ище с молодых літ.
Помимо того, што Владыка заповіл, же в часі
свят не буде никого принимати и хоче, што-
бы тот Его побыт мал чисто приватный ха-
рактер, не отказал Он в выслуханю прибыв-
шой со Злоцкого, Щавника и Ястрябика де-
легации, котра в перший день свят явила ся
в числі перешло 30 людей и отдавши Вла-
дыці выразы почитаня и привитаня, пред-
ставила Ему жалі на теперешного пароха
О. Ивана Качмара, котрый вмісто пропові-
дати християнску любов и ширити науку
Христа Спасителя, росогнєе умы своима по-
литичными проповідями и дразнит людей
вводженєм политики до храма Божого.
(Украинскы вышивкы на образах святых
и хоругвах, прикрашанє олтарей украинскы-
ма лентами и т. д.), што вшитко разом взяте
огорчат людей и отдалят от церкви. Поза
словном украинизациом, веденом через
О. Качмара в церкви и поза церквом иде
и злоба его, уявляна таким способом, што
без повода тягне наших людей по судах
и процесус их, отберат нашим людям про-

гноєны фалаткы поля и дає их своим при-
хвостам, устранят честных людей от всяких
церковных урядов и надає их своим поплеч-
никам, одним словом, поступат так сторон-
нично и несправедливо, же много людей
с парохии Злоцке уж от трох літ жде на
нового священника и не приступат до св.
тайн Покаяня и Причастия. Тота его нена-
висть стає ся причином ширеня ся в парохии
сектанства, она може толкнути людей до
оставленя своей церкви. Тому делегация
просит во имя добра церкви переселити
О. Качмара и надати парохию Злоцке свя-
щеннику, котрый бы науком Христовом успо-
коил взбурены умы и водворил спокой
и християнску любов.

Владыка прирек делегации розслідити
справу и удовлетворити их просьбы в як
найкоротшом часі, што и розвеселило сердца
просячих. Люды увиділи, што во Владыці
мают они тепер правдивого опекуна, котро-
му можут пожалити ся и котрый, як добра
мати пригорне их все до сердца, потішит
и в біді поможе. Тому не дивота, што на-
строєнє у людей было радостне, народ тис-
нул ся до Владыкы, витал Его щирым сер-
дцем и прощал с правдивым жалєм.

Обниженє оплат торговых и убойняных.

Министер Внутренних Діл выдал порученє, штобы обнижити оплаты за 1) свідоцтва місца походження звірят (паспорты) 2) торгове, 3) за право убоя звірят и користанє с убойні, 4) за присмотр лікарко-ветеринарийный в убойнях, 5) за присмотр ветеринарийный над мясом убоя замісцевого и 6) за присмотр над оборотом мясом.

Зарядженє того выдано про того, же ціна живины єст непропорционально низка до цін мясных выробов. Газда продає своє звіря за полдармо, а коли приде єму купити мясо ци солонину, мусит за ню заплатити дорого. Причином той великой ріжницы цін сут власне тоты высше наведенє оплаты.

Штобы в будучности поднести ціну домашних звірят Министер Внутренних Діл выдал зарядженє, же ціна так званих паспортов не може быти высша як 20 грошей от великих звірят, а при малых звірятах, як телята, бараны, овцы, козы, пацята має ся

выдавати свідоцтва даром, або за оплатом 5—10 гр.

Торгове має быти также обниженє и не може громада тягнути с торгового зыску, лем брати тилько, килько потреба на удержанє торговли. За звірята дробны не повинно ся платити жадной оплаты.

В убойнях (шляктузах) можна брати лем таку оплату, котра єст потребна до удержаня убойні самой и убойня не повинна приносити зыску. Має ся платити оплату от вагы, а не так, як до тепер было,—от штуки.

Таксамо мают быти обниженє оплаты ветеринарийны за справджанє мяса позамісцевого и оборота мясными выробами.

Власти самоуправни мают сами обнижити тоты вшиткы оплаты. Где бы однак того не зробили, там вкочат власти контрольны.

Зарядженє того повитают наши газдове радостно, бо до того часу оплаты при продажи домашних звірят были за высокы.

часы. Тоту серсть оплачат ся посылати до Англии лем масово, в великих партиях, тому хотячи обезпечити собі доходы с того жерела, мусіли бы мы ховати тоты кролики в великих розмірах. Серсть найлучшу дают лем добре откормлены ангоры. Они сут дост дороги, але и так оплачают ся, если лем держит ся чистокровну породу. Сут ангоры дешевши, але они дают планший сорт серсти, котра не має ани ціны, ани попыта.

Думаючи, што на Лемковщині найде ся много людей, котры захотят заняти ся годовльом кроликов, але не знают, где удати ся за тым и як пак взяти ся за того, я хочу на сторонах „Лемка” описати точно вшитко, што должен знати каждый, кто занимат ся годовльом кроликов. Відомости тоты бду подавати частями в каждом числі „Лемка” и порушу слідуючи темы:

1) Откаль треба спроваджати кролики ангоры чистой породы, даючи много долгой серсти.

2) Коли и як вычесати с кроликов серсть и розділяти ю на сорты.

3) Где поміщати, як и чим кормити ангоры, а также, як их расплоджати.

4) Кому продавати серсть, штобы мати с того користь?

Кто из читателей „Лемка” заинтересує ся порушеном справом, нехай читат докладно каждый номер той газеты. Там найде точны указаня относячи ся до годовлі кроликов.

Каждый номер „Лемка” прошу прятати, бо разом во всіх номерах можна найти точны информации о годовлі кроликов, котры могут служити руководством.

В слідуючом номері напишу, як зберати серсть с ангоров.

Л.

(Продолженє слідує)

Передовы господарства по селах.

Жадны слова, жадны книжки не промовляють так сильно до переконаня, як живый примір. Знают о том вшиткы и если кто хоче заохотити других до даякой работы — робит того найперше сам, а от него берут собі примір єго сусіды. Таким способом замінили ся наши курны хыжи на хаты с коминами, так привыкли люды до уживаня желізного плуга, молотильні, млынка и других знарядов рольных, так поступают тепер власти, штобы поднести доходы с наших рольных господарств. Тепер уж не іздыт с бесідами по селах, не присылают книжок о садоводстві и пчоловодстві, не выголошают рефератов о користях, пływучих с сіяння штучных навозов, тепер показывают людям, што поля наши, оброблены рационально, могут дати высши доходы, як тоты, в котрых господарит ся по давному. Робит ся того так, же по селах розсылат ся рольных инструкторов, котры за згодом господарей впроваджают в их господарствах ріжны новшества и служат радом, як треба вести господарство, жебы осягнути с грунта як найвысши доходы. Сусіды приглядають ся роботі, поволи переконуют ся о єй користях и вводят новы способы господаркы у себе. Таки господарства называют ся передовы, бо они ведут перед в господарстві рольной на селі. Акция така має на цілі: 1) Поднесенє доходности с господарств сельских, 2) ширенє поступа рольного

и культурного серед господарств сельских дорогом примірного діланя господарств передовых на сусідны господарства, 3) выхованє и образованє господарчих ударников в роботі социяльно-рольной на селі.

Передовы господарства могут аджек отограти важну ролю в прогресі рольном наших сел. Они могут поднести доходность наших господарств. Помимо того однак акция тота не лем не розвиват ся в наших горах, але до того часу не была започаткована. А шкода, бо ктож то с нас не хотіл бы увеличити свои доходы и кто не хотіл бы позбыти ся біды, котра лізе до нас окнами и дверми? Напевно вшиткы воліли бы жити в достатку и добробыті, але не знают, як до того дойти. Рада єст лем одна. Мусиме радикально перемінити способы господаркы, мусиме старати ся вытягнути с землі якнайбольше хосна! Знайме, же нам никто нич не даст и лем от наших рук и от нашей головы зависит наш быт! Прото не оминайме жадной случайности и користайме и тепер с надаючей ся нагоды и закладайме по наших селах передовы господарства рольны. Близши информации и помоч дадут вам Окружны Товариства Рольны, яки находят ся в каждом повітовом місті. До них звертайте ся о раду и от них жадайте помочи, котра ся нам належит.

Чим помочи собі на малых господарствах.

Як нам відомо, тепер настали такы тяжкы часы, особенно для селян-господарей, котры по поводу низких цін на продукты не могут осягнути доходов, выстарчающих им на заспокоєнє их штоденных потреб.

Годовля домашних птахов, свиней и живины также не оплачат ся, бо господар робит круглый рок в поті лица, а погодивше, коли хоче дашто продати для одержаня гроша, переконує ся часто, же вмісто заробка дают єму втрату. Штобы в таком безвы-

ходном положеню не ишло на марне тилько труда и штобы улучшить свой материяльный быт, я радил бы взяти ся за дашто другое, а именно за годовлю кроликов, але наразі тримати ся лем одной чисто английской породы кроликов ангоров, котры дают барз деликатну, шолкову серсть, котра в фабрыках сукна в Англии и Германии цінит ся значно высше, як овеча волна.

Той серсти потребуют фабрыкы барз дуже и збыт на ню предвиджує ся на долги

Лемкы в Амерыці протиз Гунянского Лемка.

На днях наша редакция достала с Нью-Йорка писмо, котре подаєме без змін:

„В неділю 7-го квітня т. р. в Карпаторуском Клюбі в Нью-Йорку отбыло ся собрание представителей Карпаторуских организации, котра буде репрезентовати руский народ, жиющий в Польщі, Чехословакии и Румунии.

Тота нова организация буде выдавати газету, в котрой буде вести борбу протиз коммунистов и тых газет в роді Гунянского Лемка, котры захваляют большевизм.

На собраню был выбранный Комитет, котрому поручено выробити програму организации и газеты. Многы из участников зложили по два доляры, яко предплату на нову газету.

Из Амерыкы

ВИКТОР ГЛАДИК

Жнут, што посіяли.

Вам там відомо, же Ваньо Гунянка (Димитрий Вислоцкий с Лабовы) и Семан Пыж из Вапенного редагуют ту газету „Лемко”.

Перед 2—3 роками они писали о том, што интересовало руского чоловіка, а особенно емигранта лемка. Але перед двома роками змінили свои погляды и с русской народной дороги повернули на большевицку. Тепер „Лемко” пише больше о большевицком „раю” в Совітах ст вшиткых газет,

УКРАЇНСКА „ІСТОРИЧНА ПРАВДА”

видаваних в Москві. Тото слово—и пусто-слово поміщане в Гунянковом Лемку о большевиках и их Сов. Союзах стало ся причиною того, же с американского Лемк-Союза, котрого органом ест Гунянков Лемко, начали выступати розумнійши лемки и перестали и перестают читати, и предплачати „Лемка”.

Ваньо Гунянка та за ним Семан Пыж стали оправдати себе тым, же они головно прото хвалят большевиків, бо сподіют ся же большевики позволят лемкам емигровати до Сов. Росии и там роскошувати, а скорше голодовати и бідувати, як голодуют часто милионы руского народа.

Они на основі чужих писем захвалят тот „рай“ и не пише нич о том, же сов. правительство забрало и селянам землю и тепер работники и селяне то вшиткы слугы и рабы сов. правительства. Тепер Гунянка и Пыж начали стелити лемкам дорогу до большевиків и так: коли до Америкы приіхал Макс. Литвинев (жид—Апфельбаум) то Семан Пыж и тогдашній председатель Лемко-Союза, Ярослав Кобан (с Білцаревы) выслали Апфельбауму поздоровительну телеграму, в котрой написали, же пятсот тысяч лемков витают его в Америкі. Розуміе ся, то была велика пересада, бо перше, в цілхх Сполученых Станах ніт пятсот тысяч лемков, а друге, под телеграмом до Апфельбаума не подписало бы ся ани кількадесяток лемков. Вслід за тым, коли до Вашингтона приіхал большевицкий посол Трояновский, то к нему омыкнул Семан Пыж с містопредседателем Лемко-Союза паньом Пихна. Перед Трояновским жаловал ся Пыж, же попы затыгнули наш народ до церквей и русских организаций, тым Пыж хотіл оказати, же лемки мали бы належати не до русских, а до коммунистических организаций и нищити церкви, як то робят в Совітах. Пыж втотчас просил Трояновского, штобы он постарал ся, жебы совіцке правительство позволило лемкам емигровати до Совітов. Трояновский прирек и на том кончило ся чело-бите Пыжа. Наконец Ваньо Гунянка выбрал ся сам до Росии и был в Петрограді и Москві. Кланял ся, просил, хвалил ся, же лемки барз лояльны коммунисты и будут покорно вшитко робити, што им большевики прикажут. Однак даремно. Большевики, як писал Гунянка, писали, же дві великы державы мають в руках емиграцию лемков.

Так то ани Пыж, ани Гунянка не отворили дверей для лемков до сов. Росии.

(Продолжене слідує).

В сам час их похвалил.

Святочне число „Нашого Лемка“ принесит нам великодну сповідь „твердого українця“ из Высовы, котрый удає хлопа, хоц николи ним не был и цыганит, будтобы он был давне руским, але „пізнав правду“, коли побесідовав с одним „свідомим молодцем“ из Высовы.

Дальше пише тот выпасеный „свідомий“ молодец высовский, котрый николи не был руским, бо уж в гимназии затуманил собі свою толсту голову Украинцем, таке: „до того ще зачує я, що у Пантній всі перядні, статочні и чесні молодці є українці“.

Акурат в сам час из цыганского рота вышла велика похвала для пантнянских украинцев „молодців“, с котрых дозвезит днешне

Число 9. „Нашого Лемка“ из 28. квітня 1935. принесло своим читателям долший артикул под тытулом „Історична правда і Український Нарід“ в котром медже прочии высказаны „Історичні правди“: „Назву Украина встрічаеме вже в ипатиевській літописі из 1187 р.“ где сказано, што князь Данило занял Берестий, Камов и „всю Украину“, противники той назвы операют ся на том, што колись дуже давно в первоначалах своего істнованя держава наша называлась Русь, а мы русичи або русины, и ддятого, што російский народ присвоил собі нашу назву, повстала друга назва, котра отличат нас от наших полнотных сусідов—назва Украина. Украина и Русь то дві назвы двух окремих народов, які не мають с собою нич спільного. а мадяры в часі войн вишали наших людей на придорожных деревах лем за того, што они звали себе русинами. Коли в 1914. році Австрия по причині злой команды начала програвати, зложила вину на наш народ, обвиняючи его в москвофильстві а тогды мадяры, котры стояли в Галичині такого, котрый подавал ся за русина, уважали за москаля и сейчас вишали.

Наконец „Наш Лемко“ выписавши таку купу „історичных правд“ проследил ся от зверушеня и пише дальше: „А скільки витерпів наш нарід по всіляких таборах та тюрмах. Нихто не зчислит забутих сірих могил, не збагне, скільки пролито крови та сльіз напоївши сіру землю. І сьогодні не бракує людей, які за юдині гроші берутся баламутити наш нарід та привертати его до „русского материка“.

Трудно подати легковірним читателям в одном газетном артикулі веце свідомой наглої лжи, веце глупых и дітинячих аргументов, а врешті трудно вообразити собі веце лицемірия и диявольской злобы, як тоте находимо в том артикулі „Нашого Лемка“.

Перейдемо по порядку:

Правда, што назву Украина або „окраина“ встрічаеме не лем в ипатиевской літописи, але и в інших історичных жерелах, але встрічаеме ю яко назву одной из русских земель, а именно земель на границах, то значит на краю положеных и встрічаеме ся с назвом том так само, як с назвом Волинь або Галич. Из того однак, што ширека и просторна руска земля мала различни назвы и што часть той землі звала ся Украинем совсем не выходит, штобы народ, котрый жил на той землі не был народом руским, бо если бы мы так ведля назвы землі мали себе называти, то тоти, котры живут на Волини, мусіли бы ся звати народом волинским, а тоти, котры живут на землях давного княжества галицкого, народом галицким.

число нашей газеты, як то они каменями и палком хотят наvertати на Украину маластован.

Така сама правда ест в цілої великодной сповіди „твердого українця“ напечатаной в „Нішом Лемку“.

Знай „твердый українець“, што хоц в свято Пасхи не пристойт так безсовістно цыганити, бо цыганство ма короткы ноги и далеко ани само ани с высовским паном „дохтером“ не зайде.

А уж найменше рации и вымысла має назву Украины и народа украинского дочепляти до нас, понеже не лем на нашей лемковокой землі але и барз далеко от нас на веход николи никому и не снило ся землю або народ звати украинским.

Даколи барз велька загониетость украинских „істориков“ доходит до смішности, а одночасно до безличности.

Ище [безпосередно перед войном не всі галицкы украинскы интеллигенты звали себе украинцами, а звали ся русинами, а о селянах не было и бесіды, бо всі поголовно звали ся русинами, а землю свою звали руском. А наш славный историк из „Нашого Лемка“ гварит што „колись дуже давно в первоначалах своего істнованя держава наша называлась Русь“. Не лем давне але и до послідних часов назва Руси удержала и держит ся в народі, а недавыны тоти часы бо даяных 30—40 літ, як Австрия начала насильственно ширити украинскый сепаратизм и насилиу насаджати назву Украины.

О том знают и памятают не лем стары, але середного віка люди и ддятого за скоро выбрал ся украинскый „історик“ дурити людей стародавностью Украины.

Выходит дальше из тых „історичных правд“ таке, што украинцы ддятого отrekli ся „давной“ назвы русин, русский, бо російский народ присвоил собі тоту саму назву.

Смішно говорити о том, што якийсь народ присвоит собі назву другого народа так, якбы тота назва народа была штоось таке, як чужы штаны або кошель.

А по друге если бы даже правдом было, што тоти, котрых наши украинцы называют „москалями“ присвоили собі таку саму назву, яку мы мали, то ци ддятого мы маме отрекати ся нашей прадідной славной назвы и глядати новой.

А што буде, если тоти зненавиджены „москалі“ за пару літ на приказ Сталина назвут ся украинцами? Яку тогды нову назву найдут собі наши украинцы?

А ведля мудрых „історичных правд“ „Нашого Лемка“ все тоте ест можливе и не лем можливе, але и разумово конечно. Бо если тоти ненавидны „москалі“ уж раз допустили ся такого злочина, што без жадного права шмарили свою назву москалей и приняли назву руску, то чомже они тепер, або за пару літ не могут анова змінити назву свою на украинску, от так, хоцбы прото, штобы натішити ся новым бідом наших украинцев.

Здавало бы ся, што тоти украинскы исторыкы, котры пишут такы „історичных правды“ то так як діти. Погніват ся одна дитина на другу, што вділа таку саму шапочку и шмарит свою шапку и не хоче ю веце на голову відіти.

Але на жаль то лем так ся здає, бо в дійстности тоти украинскы исторыкы, котры пишут того реда „історичні правди“ лем удают дітей и дітинячима словами хотят нашого лемка зловити, а в дійстности сут то продажны гады, выхваны на німецком багні, котры в угоду німцам выдумали украинскый сепаратизм, штобы лем ослабити руский народ, штобы пустити о ножом брата на брата.

(Продолжене слідує).



Украинский банды- тизм в Пантні.

Вся надія львовського українського штаба на поширення української ідеї на Лемківщині, а особа Горлицького повіті операла ся на Пантну и Висову.

И Пантна, до котрой и сенаторка Кисилевська приїжджала на тайні наради и в котрой львовські українці устроили курс шитя и крою, перша выказала барз великий поступ в напрямі українського бандытизма.

Именно часть молодежи пантнянской, бывши члены розв'язаної читальні „Просвіта“ переважно тоты, котры понатыгали той зими на свої глупы геловкы приєланы им со Львова орыналы, званы „мазепинками“ хоче поширити українську ідею палком и каменем.

В першій мірі хотят тоты герої под проводом Асафата Гривны перевести на „Украину“ хлопцев из Маластова, а понеже не мають на того разумного способа, для того хотят тете зробити терером, то значит грозьбом и силом.

Уж дня 29. квітня т. є, другого дня свят Векрес. Христова, идучи до церкви, познесили до дому Гната Павлика, котрый мешкат неле церкви, розмаїте желізе и там его оставили приготавляючи ся на якийсь выступ.

Понеже в церкви не могли ничего маластовлякам зробити, для того сыпали им на головы из церковного хора сміте и белото.

Понеже Пантна, Маластов и Ропица Руска, то одна парохия, а третьего дня свят богослужене было в Ропици Руской, для того пантнянскы украинцы рішили в Ропици Руской показати маластовским хлопцам, што они уміют. Уж в часі богослуженя выходячи по преподіи из церкви одним рядом начали маластовлян штуркати локтями.

По богослуженю пантнянске „козацтво“ вертало гурмом из Ропицы до дому, але вертало так, што заставило одним рядом цілу дорогу и не хотіло никого пропустити вперед.

Коли подошли до них хлопцы маластовскы, котры хотіли ити до дому скорше, начали пантнянскы украинчы бити маластовлян каменями из дороги. Маластовляне мусіли ся боронити и боронили ся также каменями.

Борба была така завзята, што и священник Шуфлат, котрый надіхал и хотіл веюючих рогогнати, мусіл утекати из дороги, доставши также пару каменей от своих пантнянских украинчиков.

Медже тыма героями, котры палком и каменями хотят ширити Украину был и сын пантнянского солтыса, котрый кричал в часі бойкы, што поталь будут пантняне бити маластовлян, покаль маластовляне не пристанут до Украины.

Справа опре ся о суд, где ся все належито выяснит, а тогда до ней знова вернеме.

По Лемковщині.

В неділю 14 квітня в Мохначі Нижной, в школі высвітлено два киноматографичны сезоны для дітей школьных и взрослых. Посоняли высвітлены картины: мгр. Емилія Яновича и рев. О. Яновича. Не смотря на робочу пору, фреквенция присутных была велика, што слідует завлечити пароху о. Емилію Венгрыновичу, заохотившому селян до поддержки доброго начинания и ціль помочи Р. Вурсі в Горлицях.

Г-жа Стефанія Сембратович помогала в касі продавати билеты и взагалі причинила ся до успешного переведеня той импезы.

В неділю 7.IV. таке кинове представлене отбыле ся в Тиличі, а в субботу 8.IV. в Мушинці, в школах, котры мали великий успіх и вдоволіли вполні населене. Г-жа Мохначка, учительна в Мушинці, г-жа Ольга Мохначка учит. в Тиличі и особенно о. декан Владимир Мохначкий заохотили селян до массовой участи в пожиточных для села культурных цілах.

О фильмами роєїждали рев. О. Яновичий и урядник газ. „Лемко“, В. Несков.

Правлене Общества „Лемко-Союз“ том дерогем складат всім высше поименованным лицам, способствовавшим успіху импез, сердечне Вег заплати!

В неділі и свята—по иншим есеам Сандецкого отбудут ся дапши поїзды с фильмами.

ПОМІЩАЙТЕ ОГОЛОШЕННЯ В ГАЗЕТІ „ЛЕМКО“

Што чути в світі.

Подписано пакт Совіцко-Французский, котрым обі стороны обязавали ся уділяти собі взаимно помочи в случаях нападения через третью державу, если Рада Лиги Народов, до котрой бы ся откликано, не предприиме одноголосного рішеня. Договор тот обнимат лем есенуальны конфликты в Европі.

В Турции коло Карса чути было дня 3. мая сильне трясене землі, от котрого завалило ся много домов, а ище веце потрепало.

По информациям жертвом того трясеня было понад 200 убитых и около 500 раненых. В многих місцах потвердили ся глубоки трещины, котры утрудняют комуникацию. Трясене повтарят ся с перервами.

Повстанє на Филиппинах. На Филиппинах, острові полеженем на Тихом Океані выбухло повстанє, вызикане противниками проекта новой конституции. Повстанцы попереарывали телефоничны проводы медже полночным и полуднезом частью Филиппин. Страты в забитых и раненых бут великы. Америка, до котрой належат Филиппины, намірат выслати до Филиппин войско для подавления повстанцев.

Убийцы короля Александра и министра Варту внесли просьбу, жебы их часово выпущено на свободу. Суд отшмарил их просьбу и они останут дальше в арестах.

До Польши приїхал французский министр Ливаль, котрый правдоподобно предложит нашому правительству подписанє пакта, який заключено медже Францком и Совітами. С Польши поїде Ливаль до Москвы.

Парада войскова в Москві. Дня 1. мая, яко в день свята работничого уряджено в Москві величезны парады войсконы, котры своими розмірами перевысили вшиткы парады дотенерешны. В парадах взял участь сам Сталин, котрый разом с Ворошиловым принимал дефіляду войск.

В Совітах обходили торжественно Великим свята. Помимо заказов церкви в Совітах в часі Великих свят были переполнены. В церквах видно было воіх, кромі войсковых и урядников.

Відомости с краю.

Злива в воеводстві Станиславском. Во восточней части Карпат лили от долшого часу дощи и вода в ріках поднесла ся так высоко, же грозила наводненем. На счастье дощи устали.

С помочи известийной переизначило правительство 50 миллионов злотых на поправу и будову новых дорог.

В Велі Здавковской коло Таркова бавили ся за стодолом діти вірниками и подпалили стодолу. Вітер перенес огонь на други дома и спалило ся 2 дома, 6 стодол и 4 стайні, инвентар живий и мертвий, страты выносят перешло 10.000 злотых.

РАБУНКОВЫЙ НАПАД В САНДЕЦКОМ ПОВІТІ. В Корени до Марии Кантор закрили ся три бандиты и под угрозом револьверов зажадали выдачи 500 зл. В том часі надышла ей доч, котра увидівши бандытов, начала утекати и кричати, штобы збудити спячого в стайні паробка. Один с бандытов погнав за нѣм, припробавил ю разом с паробком до хыж и по етерорывованю револьверами приступили до рабунка. Розбили скриню, переглядали и перетрясли вшитко, але нашли лем 15 зл., котры разом с одеджом забрали. Полиция начала слідство.

Не оплатило ся злодієви с Поворезника, котрый закрал ся до хаты одного газды и сполошений через газдыню почал перед нѣм утекати.

Газдыня хотіла его влапити и коли уж добігала до него, он розрізал ей ножом руку. На крик газдыни збігли ся люди, котры там побили злодія, же отвезено его до шпиталя. Выправа адже не оплатила ся.

Оголошеня

Дня 19 мая 1935 р. отбуде ся открыте читальні им. М. Качковского в Избах в домі г. Игнатия Ясеника. Выділ просит г. селян и руску интеллигенцию взяти як найчисленнійшу участь в нашем народном торжестві.

Выділ.

Увага Склепары!

Продам, выарендую, або прийму спольни а до сельского склепу, положенного пр. тракті. Услови добры. Близши информации даст редакция „Лемка“ по надосланю почтового значка за 25 грошей на отвѣт.